

Distr.
GENERAL

CES/AC.71/2004/13 (Summary)
24 February 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
и ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ (ЕЭК)
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ
СТАТИСТИКОВ**

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ
СТАТИСТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ
ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ
(ЕВРОСТАТ)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЭСР)
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ДИРЕКТОРАТ**

**Совместное совещание ЕЭК/Евростата/ОЭСР
по вопросам управления статистическими
информационными системами (УСИС)
(Женева, 17-19 мая 2004 года)**

Тема ii): Разработка стратегий ИТ в статистических управлениях

РАЗРАБОТКА НОВОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ ОЭСР

Специальный документ

Представлен Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)¹

Резюме

1. В Стратегии Организации в области статистики излагается концепция модернизированной Статистической информационной системы (СИС) ОЭСР. Эта система призвана:

¹ Подготовлен Ли Самуэльсоном (lee.samuelson@oecd.org) и Ларсом Тигесеном (lars.thygesen.@oecd.org).

- повысить эффективность статистической работы в Организации;
- позволить многократно использовать данные в рамках Организации для различных целей в области анализа и выработки политики;
- улучшить качество статистических данных и метаданных Организации, в частности, их своевременность, наглядность, согласованность и наличие.

Достичь этих целей предполагается с помощью инновационных методов использования информационных технологий.

2. В настоящем документе описывается структура, принципы разработки, компоненты и технологии, лежащие в основе новой СИС, в которой важную роль играют XML и вебслужбы.

3. СИС состоит из трех независимых, однако взаимосвязанных уровней:

- **производственный уровень** - сбор, утверждение и управление данными (StatWorks) и метаданными (MetaStore);
- **уровень хранения данных** - представление данных и метаданных внутренним пользователям (OECD.Stat);
- **уровень распространения** - подготовка статистических публикаций и статистических материалов в электронной форме (как в интерактивном, так и в автономном режиме) (PubStat);
- **система рабочего потока** - использование технологий максимально возможной автоматизации статистических операций и публикации и контроль за отдельными этапами работы.

4. Таким образом, Система включает все аспекты статистической работы Организации: сбор данных и метаданных, проверка, обработка, хранение, поиск и запрос и распространение. Важно отметить, что система сохраняет децентрализованный характер статистической работы директоратов ОЭСР и при этом позволяет включать их данные и метаданные в общую систему Организации.

5. Разработка Статистической информационной системы ОЭСР на основе методов и стандартов ИТ позволяет внести существенные изменения в систему взаимодействия национальных провайдеров данных, других международных организаций и широкой общественности с ОЭСР. Потребители статистических данных ОЭСР смогут воспользоваться результатами существенного повышения степени согласованности между данными, поскольку они будут непосредственно взаимосвязаны и будут представляться на единой основе. Содержание данных будет представляться наряду с более многочисленными и согласованными метаданными.
